

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landesgericht Feldkirch (Austria) w dniu 28 lipca 2008 r. — Vorarlberger Gebietskrankenkasse przeciwko WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG**

**(Sprawa C-347/08)**

(2008/C 272/18)

*Język postępowania: niemiecki*

### Sąd krajowy

Landesgericht Feldkirch

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* Vorarlberger Gebietskrankenkasse

*Strona pozwana:* WGV-Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG

### Pytania prejudycjalne

1. Czy odesłanie w art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych<sup>(1)</sup> do art. 9 ust. 1 lit. b) tego rozporządzenia należy interpretować w ten sposób, że zakład ubezpieczeń społecznych, który z mocy ustawy nabył roszczenia strony bezpośrednio poszkodowanej (§ 332 ASVG), może wytoczyć powództwo bezpośrednio przeciwko ubezpieczycielowi przed sądem państwa członkowskiego, w którym zakład ten ma swoje przedsiębiorstwo, o ile takie bezpośrednio powództwo jest dopuszczalne i ubezpieczyciel ma siedzibę na terytorium jednego z państw członkowskich?
2. W razie udzielenia odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze: czy jurysdykcja ta zachodzi również wtedy, gdy strona bezpośrednio poszkodowana nie ma w chwili wniesienia powództwa do sądu miejsca zamieszkania lub zwykłego miejsca pobytu w państwie członkowskim, w którym zakład ubezpieczeń społecznych ma swoje przedsiębiorstwo?

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 12, s. 1.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundessozialgericht (Niemcy) w dniu 4 sierpnia 2008 r. — Christian Grimme przeciwko Deutsche Angestellten-Krankenkasse**

**(Sprawa C-351/08)**

(2008/C 272/19)

*Język postępowania: niemiecki*

### Sąd krajowy

Bundessozialgericht

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* Christian Grimme

*Strona pozwana:* Deutsche Angestellten-Krankenkasse

### Pytanie prejudycjalne

Czy przepisy umowy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony, w sprawie swobodnego przepływu osób<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 1, art. 5, art. 7 i art. 16 oraz art. 12, art. 17, art. 18 i art. 19 załącznika I należy interpretować w ten sposób, że nie dopuszczają one, by zatrudniony w Niemczech członek rady administrującej spółki akcyjnej prawa szwajcarskiego podlegał niemieckiemu systemowi obowiązkowego ubezpieczenia na wypadek starości, mimo że zatrudniony w Niemczech członek zarządu spółki akcyjnej prawa niemieckiego nie podlega niemieckiemu ubezpieczeniu na wypadek starości?

<sup>(1)</sup> Dz.U. 2002, L 114, s. 6.

**Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji wydanego w dniu 5 czerwca 2008 r. w sprawie T-141/05 Internationaler Hilfsfonds eV przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich, wniesione w dniu 7 sierpnia 2008 r. przez Internationaler Hilfsfonds eV**

**(Sprawa C-362/08 P)**

(2008/C 272/20)

*Język postępowania: niemiecki*

### Strony

*Wnoszący odwołanie:* Internationaler Hilfsfonds eV (przedstawiciel: H. Laltenecker, adwokat)

*Druga strona postępowania:* Komisja Wspólnot Europejskich

### Żądania wnoszącego odwołanie

- uchylenie wyroku Sądu z dnia 5 czerwca 2008 r.,
- ostateczne rozstrzygnięcie sprawy i stwierdzenie nieważności zaskarżonego aktu Komisji z dnia 14 lutego 2005 r. (art. 54 statutu Trybunału),
- w drugiej kolejności skierowanie sprawy do ponownego rozpoznania przez Sąd,
- obciążenie Komisji ogółem kosztów postępowania i kosztów poniesionych przez wnoszącego odwołanie.